

地藏菩薩本願經淺釋

The Sutra of the Past Vows of Earth Store Bodhisattva with Commentary

【**切利天宮神通品第一**】

比丘尼恒持修訂
國際譯學院錄翻
宣化上人講解

Revised by Bhikshuni Heng Chih
Translated by the International Translation Institute
Commentary by the Venerable Master Hua
CHAPTER ONE:
SPIRITUAL PENETRATIONS IN THE PALACE OF THE TRAVASTRIMSHA HEAVEN

「無量光天」：前面那個是少光，這個光呢？有無量光，沒有數量。

無量光天再上一層就叫「光音天」。這光音天的天人怎麼樣講話呢？就用光來說話。所以講光學，好像電視都有一點電光的作用，由光來代表說話。這光音天的天人不講話的，並不是說他不會講話，而是他不用語言來說話，就用光來說話。

有的法師就批評說光音天的天人是不講話的，沒有語言，沒有文字，用光來代表語言、文字，他根本就不會說話。不是這樣子的，他若不會說話，這光音天不就都變成啞吧了？那比這會說話的有什麼好呢？這光音天既然是用光來代表說話，他自己變成一個啞吧，那生這天上也沒有用啊！

所以我說他也是語言，不過他不用語言，就像我們人間有文字似的，由文字來代表語言。但是不是說單單用文字，就不要語言了。他用光就好像我們人間的文字一樣，用光來寫字，好像傳真機那種性質，一定是這麼樣子。並不是說他就只用光說話，沒有語言，不是的。

所以講佛法，你一定要把佛法和世間法互相這麼一計算，那就知道了。你不要像有些法師就說，他那裏沒有語言文字，是啞吧，光音天的天人不會說話的，這他簡直是不懂的。這是二禪天，人若是參禪得到二禪天的定力，這叫「定生喜樂地」，由定中生出來一種喜樂。得到這種境界，入這種定的人，是怎麼樣的情形

The Heaven of Limitless Light. The one earlier was lesser light, this light is limitless and boundless.

Above the Heaven of Limitless Light is the Heaven of Light Sounds. How do heavenly beings in the Heaven of Light Sounds speak? They speak with light. This is the science of optics that is found even in televisions, in that lights communicate. Heavenly beings in the Heaven of Light Sound do not speak. It is not that they do not communicate, but they do so without words.

Some Dharma Masters explain this as meaning that the heavenly beings in the Heaven of Light Sound do not speak because they have no language; that is why they use light to represent language. I do not agree with this explanation. If they do not know how to speak, would they not be mutes? How would that make them better than those who speak? If using light to communicate caused them to be mute, then what would be the point of being born in this heaven?

I say they have language, but they do not need language with words. They use light the way we use words to write, sort of like we would use a fax machine. It must be like that. It is not that they communicate using light because they have no language.

In explaining the Buddha Dharma, we need to consider it in the context of secular matters in order for the explanation to make sense. We shouldn't explain this section of text as meaning that these gods are mute—that gods in the Light Sound Heaven have no language. Such an idea shows a lack of understanding. This is the Second *Dhyana* Heavens. Those who continue investigating dhyana until they gain the strength of samadhi of the Second *Dhyana* Heaven experience The Level of Happiness and Relative Bliss Derived

呢？把他的呼吸氣也斷了，沒有呼吸氣了，呼吸氣都停止了，這是二禪的境界。那麼到這二禪的境界上，也並不是說，我的功夫就不得了了，就是最高了，不是的。

你們用功的人，現在問一問自己，到沒到這種程度呢？是不是脈也斷了？呼吸氣也斷了？一打坐就呼吸氣斷了？沒有。沒有，就要用功去；若不用功呢，那你這生死就不能了。

所以這用功呢，不是說我見了一點小境界，見到護法菩薩來了，又見到誰了。我們在打坐時，即使見到光，這都是小境界，不要著住了。或者打坐，坐在那個地方，自己就晃起來了，不是你想要晃。你不想要動，但它動了，動了後，你想要停止也止不住，這都是六種震動的作用；六根，大地六變震動的表現。

這個時候並不是真正的功夫，你還要往前去努力去才可以。你們若沒有到初禪、二禪的境界，那就不能懶惰的。你懶惰生死就不能了，不能了，將來是很危險的，是個危險人物，不是這麼容易就可以做一個和尚的。所以你一天懶，就是要往地獄裏鑽；你若想不到地獄去嘛！那就要勤力一點，勤加用功。你說，哦！我一用功就覺得不舒服了，很難受的。你到地獄，那比現在還難受，那更不舒服了。

你現在要想舒服，將來就不舒服；你現在要是用點苦功，將來就會舒服。所以你自己算一算這數，你要是到地獄去的時候，那就不知道多長的時間了，那無間地獄是沒有出來的時候，一天到晚都在那兒受罪。為什麼到那個地方受罪去？就因為你出家作沙彌的時候很懶的，你不用功，不學佛法，現在叫你受罪、自由自在，到地獄裏去自在。

「少淨天、無量淨天、徧淨天」：這是三禪天。前邊初禪，叫「離生喜樂地」，二禪叫「定生喜樂地」，三禪叫「離喜妙樂地」。初禪脈停止了，二禪氣停止了，三禪念停止了，念佛的這個「念」。初禪天，雖然是梵眾天、梵輔天、大梵天，已經清淨了，但還沒有光，不是沒有光，有光，但光非常的微弱。二禪天是有光了，比那清淨的更清淨了。

from Samadhi. From within samadhi something else happens. What is that? Their breaths stop. This is the state of the Second *Dhyana* Heaven. At this point our skill is still not incredible; this is certainly not the highest state.

People who work hard ask yourselves now: have you reached this level? Did your pulse stop? Did your breathing quit during meditation? No? If not, then keep on working hard. If you do not, then you cannot become liberated from birth and death.

Hard work does not mean experiencing some minor states such as seeing Dharma-protecting Bodhisattvas or having other such visions. Even if we see light during meditation, the state is still insignificant; do not be attached. Perhaps during meditation, you begin to swing back and forth without wishing to. You do not want to move, but you do. When you do move, you cannot make it stop even if you want to. This may be evidence of the functioning of the six kinds of quakes moving your six senses.

This is not real skill, so keep moving ahead and strive hard. If you haven't even reached the First Dhyana and the Second Dhyana, you cannot be lazy. If you are lazy, then you cannot end birth and death, which makes your future quite dangerous. It is not easy to become a monk. Lazy for one day, you dig into the hells. If you do not want to go to the hells, then work a bit harder. You say, "I feel uncomfortable as soon as I start to apply myself. It is really uncomfortable." The hells are even more uncomfortable.

If you want comfort now, you will be uncomfortable in the future. If you do some hard work now, you will be comfortable in the future. You figure it out. Once in the hells, who knows how long before it's possible to get out. We know that there's no getting out of the Relentless Hell. The suffering continues all the time. Why does someone end up suffering there? It is because the person was very lazy as a novice. He did not work hard and did not study the Buddha Dharma then, and so later he suffers. Now you need to suffer some and you want comfort and freedom. Well, see what comfort and freedom you will get in the hells!

The Heaven of Lesser Purity, the Heaven of Limitless Purity, and the Heaven of Universal Purity. These are the heavens of the Third Dhyana. The First Dhyana is called The Level of Happiness and Relative Bliss Derived Leave the Desire Realm. The Second Dhyana is called The Level of Happiness and Relative Bliss Derived from Samadhi. The Third Dhyana is called The Level of the Wonderful Bliss Derived from Letting Go of Happiness. In the First Dhyana, the pulse stops, in the Second Dhyana, the breath stops and in the Third Dhyana, thoughts stop. Although the Heaven of the Multitudes of Brahma, the Heaven of the Ministers of Brahma and the Great Brahma Heaven of the First Dhyana Heavens are already pure, there is no light yet. Well, it's not that there's no light. There is some light, but it is very dim. At the Second Dhyana Heavens, there is light and an increased level of purity.

☯ 待續

☯ To be continued